

CHAPITRE 8

8. PRONOMINALISATION

8.1. PRONOMS PERSONNELS CONJOINTS ET DISJOINTS COMPLÉMENTS D'OBJET

CHAPITRE 8

8. PRONOMINALISATION

Pour les étudiants qui font montre d'une très bonne maîtrise de la langue française, la pronominalisation des noms dans leurs diverses fonctions syntaxiques (sujet, complément d'objet direct et indirect – Tableau 1), ainsi que la place des pronoms à la forme affirmative, négative, interrogative, interro-négative ne devraient plus poser de problèmes.

Tableau 1

Personne	Sujet	Objet direct	Objet datif	Objet indirect (non datif)
1 ^{re} sing.	<i>je</i>	<i>me</i>	<i>me</i>	Prép. <i>moi</i>
2 ^e sing.	<i>tu</i>	<i>te</i>	<i>te</i>	Prép. <i>toi</i>
3 ^e sing.	<i>il</i>	<i>le</i>	<i>lui</i>	Prép. <i>lui</i>
3 ^e sing.	<i>elle</i>	<i>la</i>	<i>lui</i>	Prép. <i>elle</i>
1 ^{re} plur.	<i>nous</i>	<i>nous</i>	<i>nous</i>	Prép. <i>nous</i>
2 ^e plur.	<i>vous</i>	<i>vous</i>	<i>vous</i>	Prép. <i>vous</i>
3 ^e plur.	<i>ils</i>	<i>les</i>	<i>leur</i>	Prép. <i>eux</i>
3 ^e plur.	<i>elles</i>	<i>les</i>	<i>leur</i>	Prép. <i>elles</i>

Il pourrait pourtant ne pas s'avérer superflu de rappeler malgré tout quelques détails.

8.1. PRONOMS PERSONNELS CONJOINTS ET DISJOINTS COMPLÉMENTS D'OBJET

La pronominalisation des **compléments d'objet direct** (v. 7.1.) est soumise à certaines contraintes syntaxiques dépendant du degré d'actualisation (Tableau 2). Si le complément est un nom déterminé par l'article défini ou bien par un adjectif possessif ou démonstratif, la pronominalisation se fera par les formes de l'accusatif (***le, la, les***). Toutefois, si le nom est actualisé par l'article partitif (complément d'objet partitif : *acheter du café*, par l'article indéfini (*acheter des fraises*), ou par leur variante à la forme négative ***de*** (*ne pas acheter de café / de fraises*), ou bien par un quantificateur

quelconque (*J'ai acheté une barquette de fraises → J'**en** ai acheté une.*), la pronominalisation des objets se fera par le pronom adverbial **en** :¹¹²

- J'ai acheté le café → Je **l'**ai acheté.*
*J'ai acheté les fraises → Je **les** ai achetés.*
*J'ai acheté du café → J'**en** ai acheté.*
*J'ai acheté des fraises → J'**en** ai acheté.*
*J'ai acheté une barquette de fraises → J'**en** ai acheté une.*
*J'ai acheté trois barquettes de fraises → J'**en** ai acheté trois.*
*Je n'ai pas acheté de café → Je n'**en** ai pas acheté.*
*Je n'ai pas acheté de fraises → Je n'**en** ai pas acheté.*

Tableau 2

Personne	Objet direct actualisé par l'article défini	Objet direct partitif	Objet direct actualisé par un article indéfini, un quantificatif ou la préposition <i>de</i>
3 ^e sing.	le, la, les	en	en

La pronominalisation des **compléments datifs** (Tableau 3) se fait par la forme dative du pronom personnel singulier ou pluriel correspondant. Cette forme est atone (conjointe, non prépositionnelle) et elle précède le verbe :

*Tamara ressemble à son frère. → Tamara **lui** ressemble.*

Ce type de pronominalisation s'oppose formellement à la pronominalisation des compléments d'objet indirect non seulement par sa forme atone, non prépositionnelle et par sa position par rapport au verbe, mais aussi par le fait qu'elle ne se fait pas en fonction de la catégorie animé/non-animé,¹¹³ comme c'est le cas de la pronominalisation des compléments objets non datifs.

- Le fils succède au père → Il **lui** succède.*
*Le jour succède à la nuit → Il **lui** succède.*
*Je préfère le café au thé → Il **lui** préfère le café.*

¹¹² Le pronom adverbial **en** n'a pas d'effet sur l'accord du participe passé : *J'ai acheté des fraises → J'**en** ai acheté.* à la différence de *J'ai acheté les fraises → Je **les** ai achetés.*

¹¹³ V. Riegel / Pelat / Rioul 1999 : 223.

Tableau 3

Personne	Préposition	Objet datif [±An]
3 ^e sing. 3 ^e plur.	à	à N → <i>lui</i> à N → <i>leur</i>

La pronominalisation des **compléments d'objet indirect non datifs** (*Je pense à lui.*) se fait au moyen du groupe prépositionnel Prép. + forme tonique (disjointe) du pronom personnel correspondant placé après le verbe. Ce type de pronominalisation tonique (ou disjointe) accompagne aussi les autres prépositions (*en, sur, avec, d'avec, pour, contre...*).

Le comportement syntaxique des formes pronominales disjointes est analogue à celui d'un groupe prépositionnel (Prép.+ N) où le groupe nominal est séparé du verbe par une préposition (Riegel et al. 1999 : 201). Cependant, la pronominalisation des compléments d'objet indirect non datifs (Tableau 4) tient compte, elle, de la catégorie de l'animé / non-animé :

- Je pense à mon frère* → Je pense **à lui**.
Je pense à nos vacances → J'**y** pense.
Je me souviens de mon frère → Je me souviens **de lui**.
Je me souviens de notre enfance → Je m'**en** souviens.
Je compte sur mon frère → Je compte **sur lui**.
Je compte sur son aide → J'**y** compte.
Je me suis fâchée contre mon frère → Je me suis fâchée **contre lui**.

Dans la catégorie du non-animé (Tableau 4), la pronominalisation de l'objet indirect **non datif** se fait par le pronom adverbial **y** si la préposition est **à** ou **sur** ; et par le pronom adverbial **en**, si la préposition est **de** :

Tableau 4

Personne	Préposition	Objet indirect (non datif)	
		[+An]	[-An]
3 ^e sing.	à N	à <i>lui</i> à <i>elle</i>	<i>y</i> <i>y</i>
3 ^e sing.	sur N	sur <i>lui</i> sur <i>elle</i>	<i>y</i> <i>y</i>
3 ^e sing.	de N	de <i>lui</i> d' <i>elle</i>	<i>en</i> <i>en</i>

Cependant, nous devons mentionner certaines incompatibilités des formes conjointes datives *lui et leur* avec les formes accusatives de la première et la deuxième personne (*me, te, nous, vous*) et de la troisième personne (*se réfléchi*) :

**Je me lui confie, *Je te lui confie, * Il se me confiait, *Elle nous lui a recommandés.*

Il faut dire :

Je me confie à lui / à elle, Je te confie à lui / à elle, Il se confiait à moi, Elle nous a recommandés à lui.

De même les verbes pronominaux ne se font jamais accompagner de formes datives conjointes : **L'occasion se lui offre, *Je me te joins.*

Là aussi, l'objet datif sera pronominalisé par les formes disjointes :

*L'occasion s'offre à lui, Je me joins à toi.*¹¹⁴

Il faut ajouter, du reste, qu'à l'impératif, la première personne du pronom personnel objet direct, tout comme la première personne de l'objet datif, a une forme tonique (disjointe), car placée après le verbe :

Donne-moi ce livre, Obéis-moi, Regarde-moi !

À l'impératif négatif, les pronoms sont atones (conjointes) :

Ne me donne pas ce livre, Ne m'obéis pas, Ne me regarde pas !

¹¹⁴ V. Riegel / Pellat / Rioul 1999 : 201.